廣州永康等砲臺工程

試用通判顧　謹

稟

大人閣下敬稟者案據丞辦大黄滘砲台紳士徐偉人稟報工程完竣

造册報銷並將捐生華祝三等執照二

察驗在案茲於三月十四日奉

憲飭將前項執照功牌發還照數祗領除飭交該丞辦紳士徐偉人

領回挨名轉給並取具領狀存據外理合稟覆伏乞

鈞鑒卑職　謹稟

一稟奉發還執照功牌轉飭該丞辦具結領回轉給由

道光二十四年三月

十五

百

札

敬稟者現據六品軍功頂戴徐偉人稟稱伊承辦大黃滘砲臺工程完竣並無轇轕不清亦未加增工價但伊究未報捐銀兩不敢邀請議敘惟有俊秀曾勲劉扶華二名在工幫辦不辭勞苦妥係自備資斧始終出力理合開具年籍清單伏乞轉稟詳請

院憲賞給頂戴以示鼓勵實為德便等情據此卑職查得徐偉人承辦工程尚無遺誤據稟曾勲等在工出力亦屬情真理合據情轉稟可否

俯准詳請由外鼓勵賞給頂戴之處伏候
憲臺察奪再大黃滘砲臺捐生黃輔廷係廣東龍川縣人因原冊
誤填番禺人令據承辦徐偉人等聯名結報稟請更正前來合
併陳明伏乞
飭房更正實為公便肅此具稟祇祈
鈞鑒恭請
福安 卑職 謹稟

一稟 善後局憲
紅稟由 稟知曾敷劉挾華在工出力乞恩鼓勵並請更正冊

底由

道光二十四年三月

日

附呈曾勲等年籍单

謹將在工帮辦尤為出力之俊秀曾勲等二名開列恭呈

憲核

計開

曾勲現年三十歲係廣東新安縣人

劉梹華現年二十八歲係廣東番禺縣人

以上二名在工尤為出力可否

賞給六品頂戴以示獎勵之處伏候

憲裁

試用通判顧　謹

稟

大人閣下敬稟者案奉

憲臺批據匠人張騰茂鄭和昌魏連光張四等呈稱竊蟻等匠伕承修大黃窖沙洲嘴石料砲臺一座經紳士徐偉人蕭韶淦等寫立合約言明工料銀二千三百八十兩不折不扣與工陸續領銀三分之二其餘俟工竣領足合約炳據第思此臺蟻等接辦已被甜誘依價就造又兼督修委員催緊晝夜加工趕造賠墊多貲苦不可言尚望格外加賞茲經造起幸無貽誤惟僅陸續領得銀一千

六百四十四兩三錢內被劳槐徐偉人等短扣銀二百五十兩貫
大銀九百八十五兩七錢詎槐等蓄意騙吞屢討無給蟻等兩稟
仁憲本月初三日又奉鈞批本案前經批飭顧倅查追何於日久
尚無給發候飭催追具報等諭蟻等仰頌憲德明察秋毫深悉紳
士之奸謀蟻等共喜追給有日隨往委員顧大老爺處乞求催追
給領以償各行欠項數次均蒙面諭着該紳士下面酌量給還各
行賬目等諭延約不給至本月十八日蟻伴張光輝被各行戶逼
討無計可施一時冒昧帶領各行戶往委員顧大老爺公館求追
遂說該紳士已經交足銀與各匠頭等語蟻伴均各駭異殊不知

如何胥犯顧大老爺反將蟻伴張光輝逕交南海縣管押究極慘
極唆思蟻等承辦工程總以原議合同定價為據如果悞公賠累
責押甘心無詞茲砲臺築圍工程告竣討給工價不為不交反飛
委員轄制押累豈急公好義捐輸者所為寔光棍藉捐名色欺瞞
上憲剥騗之匪徒也似此欺杀捏報穩押陷累情實難堪非伏憲
或親提嚴究冤究莫白情急胥叩憲聽伏乞俯憐提伴省釋勒傳
匯棍徐偉人蕭韶塗等併捐修砲臺各紳士到案照數追繳憲庫
給領如虎甘坐頂祝切赴等情來批據呈是否屬實仰委員顧併
傳到原辦紳士徐偉人等查照約據與各匠頭三面算明如有欠

頃立即找給清楚一面將此案原委先行詳細稟候察奪切得稍事拘延均干未便切速等因正在飭傳查訊間即據匠人張騰茂趕速先赴轅稟稱蛾與稍修砲臺紳士徐偉人等因工料銀兩數目不清曾於本年正月二十三日在藩轅呈稟在案蒙批仁憲查明訊確追繳給領等諭後與徐偉人等如數給領蛾經遞具領清甘結在案緣因承接時有林阿喜謝阿四等指引領辭至工竣後每百兩蛾經謝銀一兩與林阿喜等為茶烟之費詎林阿喜等貪心無厭每百兩勒蛾銀五兩蛾思生意虧本無可給伊遂唆擺幫辦之張四背捏蛾名說告紳士刁惡既極本月二十四日又想見

企批尤更駭異隨即細訪仍係林阿喜等被串背控蠔名據稱蠔父各賬無歸等情詭告事出異奇豈知蠔於二月二十七日與徐偉人等面結算清領足即具甘結後並無別生枝節若有工本未清蠔即親身叩追何致別人呈控茲林阿喜等如此刁狡背担謊控勢將據實陳明伏乞仁臺飭差斥逐以免株累為此上赴等情

復據該匠等以前情赴

憲臺衙門控奉批發南海縣審辦尚未集訊茲據張四鄭和昌赴寓稟稱情因去年匠頭張騰茂夥連先承築大黃滘砲臺雇蠔幫辦本年正月工竣後蠔即回家首親其各紳士所欠工料銀兩係張騰

茂收訖清款至三月來省騰茂經往佛山另接生理是以蠟燭悞聽
林阿喜謝阿四等教唆赴藩憲控告紳士霸吞工價等情業經批
行提審茲據騰茂所說紳士欠賬均經收楚並無少欠蠟何敢再
生覬覦為此據實稟明並遵領清甘結赴案伏乞詳請銷案以息
訟端沾恩上赴等情據此 卑職 伏查此案先據該匠人張騰茂魏
連光張四鄭和昌以承辦大黃滘砲臺紳士徐偉人等短扣銀兩
等情控奉
憲臺飭委 卑職 訊明業經該紳徐偉人並吳錦文將應找該匠人工料
銀數算明交訖取具各結稟覆完案嗣據張四帶領多人來寓攀

稱徐偖人等雖已將工價交清而伊名下應得工料銀兩並木狀
到 卑職以張騰茂等衆有未將所領銀兩分給張四情事亦應自
向張騰茂清理是以即將張四送交南海縣訊辦並抄案移知在
案茲既據張四等控違悔詞前來誠恐兩有別故復又傳集紳士
徐偖人吳錦文並匠人張騰茂飭連先張四鄭和昌到寓復加查
訊緣該紳徐偖人等與石匠張騰茂等前議合同銀數先經陸續
給付清楚惟尚有另交造辦之砲門磚瓦各價尾數及格外牆工
等款未經核算經該匠張騰茂等控奉
憲臺飭委 卑職訊明前項銀兩全數付清取具各結稟覆完案嗣張騰

茂魏連光將前項銀兩自行挪用並未轉給張四與鄭和昌經張四等向張騰茂魏連光屢索未償隨彼張騰茂魏連光往佛山另換生理適有剃頭營生之林阿喜謝阿四與張四素識會晤談及此事林阿喜等以張騰茂等現在佛山一時難以歸結不如背列張騰茂魏連光之名以紳士兜吞工價等情揑控張四等信以為真即與林阿喜等所囑赴

憲臺衙門控告批行卑職查詢該張騰茂等由佛山返省查知此事即瀝情訴明一面將前項銀兩如數付訖張四等亦自知理虧來寓投遞悔詞卑職查此案張四鄭和昌以已經紳士孫偉入等付給

工價因張騰茂等並未轉給屢索未償率行誤聽人言捏名指控
本有不合姑念於未經集訊以前即據實呈明情詞自首應請免
其置議張騰茂魏連先將收到紳士徐偉人等工料銀兩自行挪
用並未轉交亦有不合惟一經查知張四等指控即行清數清償
情尚可原應與並無侵吞工價之紳士徐偉人吳錦文均毋庸議
至林阿喜謝阿四等不干已事率行慫恿張四等捏情上控殊屬非
是本應移請南海縣傳案究處亦應第念案已訊結且張騰茂等
本未將所領工價轉給事出有因應請從寬免究以省拖累張騰
茂等挪用銀兩現已如數付交張四等收訖亦毋庸議取具各結

附叅除飭令該匠張勝茂等回家安業外是否有當理合具禀

憲臺察核俯賜批飭南海縣銷案以清塵牘實為公便伏乞

鈞鑒恭請

福安　卑職　謹禀

紅禀由

禀覆石匠張四等控紳士徐偉人等兜吞工價銀両一案現據

張四悔罪自首請飭南海縣銷案由

一禀　司憲

道光二十四年四月初七日禀

試用通判顧　謹

稟

稟覆石匠張四等揑控紳士梁偉人等兜吞工價銀兩一案現

據張四悔罪自首請飭南海縣銷案由

廣東督糧道曷
廣東按察使司孔
廣東布政使司貴
兩廣鹽運使司韋
廣東所屬道府

總理省城善後局　批

已據稟飭行南海縣銷案矣仰即遵照此繳

試用通判領

准補三水縣署順德縣知縣虎 謹

稟

大人閣下敬稟者竊卑職接奉

憲札轉奉

護理兩廣總督印務程 批行以紳士徐偉人等捐修大黃滘砲臺一座原估核實工料請照准銷一案飭令將用過工料細數另造妥冊並保固委驗各結呈送察奪轉行遵照等因奉此遵即會同該紳徐偉人等查造去後茲據徐偉人等造具妥冊並出具保固十年甘結一樣三套呈由卑職等覆核無異理合加具印結並

粘連鈐印冊一併呈送

大人察核俯賜轉繳寔為公便肅此具稟伏乞

鈞鑒卑職　　謹稟

計稟繳大黃滘砲台冊結三套

紅稟由

稟覆紳士徐偉人等承辦大黃滘砲臺連具妥冊出具保固

結加具皆修委驗各結由

一稟　局憲

道光二十四年四月　　二十　　日稟

驗收委員准補三水縣署順德縣知縣鹿
署撫標左營守備陳　今於

與結事依奉結得辦修委員顧倅轉據紳士徐偉人等
承辦大黃滘砲臺壹座原估工料銀叁千捌百柒拾捌兩捌錢捌
分柒厘出具保固十年甘結一案此項工程委係工堅料實堪以
保固十年中間不扶理合加具印結是實

一呈　督撫憲

一呈　司憲

道光貳拾肆年肆月　　日結

監工委員試用通判顧　　今於

與結事依奉結據紳士徐偉人等承辦大黃滘砲臺壹

座原估工料銀叁千捌百柒拾捌兩捌錢捌分柒厘出具保固十

年甘結一案兹此項工程委係工堅料實堪以保固十年中間不扶

理合加具印結是實

一呈　督撫憲

一呈　司憲

上俱銜用番禺縣縣丞印

道光貳拾肆年肆月　二十　日結

具保固甘結紳士華祝三、徐偉人、蕭韶淦今於

與爲保固甘結事依奉結得紳等承辦大黃滘砲臺一

座奉准原估工料銀柒千捌百柒拾捌兩捌錢捌分柒厘此項工

程委係工堅料實堪以保固十年倘有限內倒塌情願自行賠修

中間不冐理合出具保固年限切結是實

一呈　督撫憲

一呈　局憲

道光二十四年四月　　日具保固切結　華祝三押　徐偉人押　蕭韶淦押

敬稟者竊　卑職接奉

憲札據石匠張騰茂赴司呈稱禍因云云纏訟等因奉此隨叅查此案先據匠人張騰茂鄭和昌魏連先張四因承辦大黃滘砲臺紳士徐偉人等短欠伊等工料銀兩於本年正月二十三日赴

憲臺衙門具控批委　卑職查明訊確前項銀兩如數給領經該匠張騰茂等遞具領清甘結稟覆完案嗣有剃頭營生之林亞喜謝亞四與匠人張四鄭和昌素識唆令張四、和昌背列張騰茂魏連先之名指控紳士徐偉人等兜吞工、人等情復蒙

飭委　卑職查訊旋據張騰茂魏連先赴寓以徐偉人等所欠銀兩

前蒙訊明業已如數清結實因張四等聽信林亞喜謝亞四唆
擺背列伊等之名捏詞忿控具訴並攜張四等來寓投遞誨詞
年職以張四鄭和昌率因誤聽人言捏名指控本有不合姑念
於未經集訊以前卽據實呈明情同自首從寬予以免議林亞
喜謝亞四事不干己唆擺張四等捏控亦屬非是本應移請南
海縣傳案究處第念案已訊結從寬免究取具各結稟請銷案
各在案茲蒙前因隨飭傳兩造去後旋據該近張騰茂來寓投

訊所稱與呈詞大略相同而被告吳錦文蕭韶淦等迄今日久
延不來寓備質惟查此案該店張騰茂與鄭和昌魏連先張四
先已供明已將徐偉人等所欠工價銀兩如數收訖且出有切
實甘結嗣張四鄭和昌聽信林亞喜謝亞四之言背列張騰茂
魏連先之名捏控徐偉人等兜吞工價銀兩復經張騰茂魏連
先據實呈明並據張四鄭和昌投遞悔詞令結案未久又據張
騰茂一人出名以吳錦文等未清工價等情具控屢結屢翻且
核其情詞殊多燗爍支離其中顯存別故必須嚴行審訊方昭
核實現在被造吳錦文等屢經查傳抗不到　卑職係候補人

員並無書差礙難審辦合無仰懇
大人察核俯賜飭發南海縣傳集兩造嚴行審訊實究虛坐實為公
便肅此具稟伏乞
鈞鑒恭請
福安卑職　謹稟
一稟　藩憲黄
紅稟由　稟奉委查訊石匠張騰茂稟控吳錦文等欠債不償
一案請飭發南海縣審辦由
道光二十四年八月　日

敬稟者本年九月二十三日接奉
憲臺批據 卑職稟繳軍功劉保林認修砲臺諭帖並更換妥人承
辦大黃滘砲臺等情奉批據稟云云此繳等因奉此 卑職遵查
此項工程必須先將估需工料及支存銀數各冊查驗方可按
冊核對隨飭據承辦紳士徐偉人等將支用工料及交存銀兩
數目清摺呈繳並准楊委員交到原估印冊一本 卑職當即督
同徐偉人等親往工次按摺逐一查對數目相符石料亦俱如
式共銀數除支銷工料銀七百二十兩外尚有慎誠號銀一千

七百兩惠昌號銀二百八十兩俱有收單可據通盤籌算現存

之數俟興工後足敷支銷　卑職　遵照

鈞示諭令該紳士等於公竣時務照原估開報不准絲毫增添該

紳士等俱各祇遵並據出具切實甘結再查該紳士等先自簽

釘樁木　卑職　恐有弊端飭工起出查驗一如原估丈尺委係穩

實除飭令該紳士等靜候給諭外合肅據實稟覆

大人察核俯賜給諭興工並請委員督辦實為公便伏乞

崇鑒恭請

福安　卑職　謹稟

計稟呈清摺一扣甘結一紙

一稟　善後局憲

紅稟由　稟覆查明紳士徐偉人等捐修大黃滘礮臺工料銀

兩支存數目由

道光二十四年　月

具呈匠人張勝茂鄭和昌魏連光張四等

案

禀為欺哄兇吞短扣工本乞　恩嚴勒追給以免貽累由

批

兩廣鹽運使司寧
廣東布政使司黃
廣東按察使司孔
廣東督糧道鶴

總理省城善後局

紳士徐偉人等捐修大黃滘砲臺所需工料既經立約議明開工後陸續支銀三分之二餘俟完工找足何以於該匠等應收項下先有短扣其工竣應找銀兩又置不問據呈是否實情仰督修委員飭傳訊查明確作速追繳給發取具匠從等領結稟覆察奪毋任

延久滋訟 [illegible]

道光二十年　月

廣東布政使司柏　為嚴催速繳事案准

督糧道移關案奉

廣東巡撫爵部院葉　案驗道光二十九年十二月初二日准

户部咨廣東司案呈准廣東巡撫葉　將廣東省道光二十七年分

收支虎門官築屯田經費並查辦溢坦歸屯租銀奏銷案內奉部

行查各款查明造册登覆前來據廣東巡撫原册內開一奉准部

咨支給製造各砲台隨砲器具及砲架蓋以及藥彈等項工料銀

三千四百八十兩六錢二厘六毫應令該撫轉飭將奉部准銷原

案查明分晰報部再行核明銷等因查前項支給製造各砲台隨砲

砲器具及砲蓋架以及藥弾等項工料銀三千四百八十两六錢
二釐六毫請俟造報到日在於彼案內查核理合登覆等語查前
項支給製造各砲台隨砲器具及砲蓋砲架以及藥弾等項工料
共銀三千四百八十两六錢二釐六毫仍令該撫轉飭造報工部
准銷之日分晰報部查核等因咨院行道奉此查支過隨砲器具
等項共銀三千四百八十两六錢二釐六毫係由司衙門給發先
於道光二十九年間奉准
户部行查業經備列支銀案由咨請前司造冊咨銷在案迄今日
久諒已奉准

工部咨覆合就咨請布為查照請將
工部准銷原文敘詳呈請咨覆
户部查照並將詳咨案由移送過道查核等因到司准此查道光
二十七年分在坦租支過製造各砲台隨台器具及砲蓋砲架以
及藥彈等項工料銀三千四百八十兩六錢二厘六毫內水師提
標中右二營製造斧頭新涌蕉門等台隨砲器具工料銀二百五
十六兩零七分三厘虎門台船道光二十七年春季操演製造藥
彈紙布運費等項銀一千八百四十四兩六錢七分七厘二十七
年夏季操演製造藥彈紙布運費等項銀一千二百八十八兩一

錢五分二厘六毫已准水師提標中右營造冊送司尚有該委員製造大黃滘等砲台砲架砲盖用過工料並脚費等項銀九十一兩七錢疊催未據造繳此項冊籍非難辦之事乃竟任催罔聞属不成政體本應詳叅姑再嚴催札到該委員立即遵照限文到日速將製造大黃滘等台砲盖砲架用過工料並脚價等項銀九十一兩七錢造具用過工料銀兩細數青皮印冊十二本對算清楚務無絲錯稟繳赴司立等彙案詳咨如有再刻延定干叅咎切速

特札

道光三十年八月 二十九 日札

廣東布政使司柏　為札催造繳事案准
督糧道移開案照道光二十七年分收支溢坦歸屯租銀造册報
銷一案奉准
户部咨行將支給製造各砲台隨砲器具及砲架砲蓋以及藥彈
等項工料共銀三千四百八十兩六錢二厘六毫移查
工部覆稱各款銀兩係於何年月日彙入何案內造報奉部核覆
准銷之處未據聲明無從查核等語查前項支給製造各砲台隨
砲器具及砲架砲蓋以及藥彈等項工料銀三千四百八十兩六
錢二厘六毫應令該撫轉飭遵照工部查覆情節即將奉部准銷

原案查明分晰報部到日再行移查核銷並移咨工部查照等因
查前項銀兩係由道庫支出移解藩庫轉給之項于何年月日彙
入何案內造册報銷有無奉准部覆准銷道署無從查核現在奏
銷亟應詳請咨覆理合呈請查明飭知以便詳請咨覆等因當經
轉移
順德協將大黃滘等台製造砲架砲蓋用過工料並脚價等項共
銀九十一兩七錢造具用過工料銀兩細數青皮印冊十二本對
算清楚移司詳咨嗣准
順德協飭據兩營守備轉據防守大黃滘等台千總關鵬飛稟稱

道光二十七年九月內奉派委員顧倅到台查驗各台隨砲器具旋
即飭匠製造砲蓋砲架等項所有領銀及支給工料銀兩各細數
均係顧委員經理並無數目存台倫案今奉飭造用過工料銀兩
細數青皮冊繳報無憑查造理合據實稟覆等情到敝協據此合
就據由移覆過司即轉飭委員顧倅將前經理大黃滘等砲台製
造砲架砲蓋用過工料脚價等項共銀九十一兩七錢造具青皮
冊繳報等因准此當經前司札飭將前項製造砲架砲蓋等項用
過工料造冊繳覆在案迄今日久未據造繳殊屬遲延合就札催
札到該員立即遵照將經理大黃滘等台製造砲架砲蓋用過工

料並脚價等項共銀九十一兩七錢刻日造具用過工料銀兩細數青皮印冊十二本對算清楚務無舛錯稟繳赴司以憑詳咨毋再違延致稽通案大干未便速速特札

道光三十年四月

二十八

日札

敬稟者道光二十七年九月初三日接奉
憲札內開為飭委查驗修復事道光二十七年八月十二日准
藩司咨准
登覆所咨開准
順德協移開現據兩營都司守備轉據防守大黃滘候補千總
關鵬飛稟稱案奉
督憲文行到後該臺如有炮蓋炮架日久壞爛速即稟請修復
毋得視為具文致干查究等因奉此茲查大黃南石沙腰東望

四臺安放大炮共六十一位曾於道光二十四年二月內置造芡蓬竹蓬砲蓋迄今四年俱已糜爛無存至於四臺炮架內有歷年久遠屢被虫蝕現已霉爛一十二個理合稟明懇請移飭發委員到臺驗明修復以期備用等情遞稟到 職協據此合詞據由移請修復請煩查照飭委驗修以備操防等因准此查內河外海各砲臺如蓬廠炮蓋以及炮架等項間有霉爛應行修復所需工料銀兩所中無款可支惟查屯田租息一項前經奉行

奏明作為戰船砲臺修費是此款所需亦在其列合就備咨過司

煩為查照委員驗明籌辦施行等因准此查屯田租息一項係
貴道衙門主政所有前項朽壞砲架應由貴道委員驗明修復
備用合就備移希為查照仍將委員職名及辦理情形見覆施
行等因准此合就飭委札到該員即便遵照前往大黃滘南石
沙腰東望四臺會同營員將該處砲蓋砲架等項如有應行修
復者逐一查驗應需工料銀兩若干造冊申繳核給等因奉此
伏查此項工程事屬倡始應行詳勘妥辦以歸核實現經 卑職
前赴各臺處所會同營員查明大黃滘等四臺原安鐵炮六十
一門除沙腰臺七門本有炮房毋庸炮蓋其餘五十四門原置

竹篷砲蓋俱已廢爛照舊修復難期經久今擬改造杉木砲蓋
五十四個又各臺砲架並車輪損壞橫木折斷並全架奪爛不
堪配用勘明應修整砲架五個更換砲架九個所換砲架即在
於
萬壽宮及東塑等廠將原存餘剩廢砲架內挑選九個分別改造至修
換砲架必須搬移炮位所需抬夫查向來運炮如經別廠運赴
某臺則由兩縣承辦若係本臺移動炮位則歸本臺兵丁經理
所以示區別而習勤勞也此次修架移炮與隔處搬運不同固
未便責成兩縣顧夫第炮位過重扛索不齊亦不能全歸臺兵

經理今議將小炮由該臺兵自行抬換其二千觔至一萬觔之
大炮另行僱夫往返搬移以上統共工料抬夫腳價及價扛索
等銀九十一兩〤錢核實估計並無浮冒除將應修應換及選
定改造炮架數目分別移會護會營員備案另報外合將勘估
緣由開列清摺稟候
大人察核批示祇遵實為公便肅此具稟恭請
福安伏乞
鈞鑒除稟
潞憲外 卑職 謹稟

計稟繳清摺一扣

藩憲稟內　除將應修應換及選定改造砲架數目移會撥營

營員並將勘估緣由詳細列摺稟覆

種憲核辦外理合具稟

大人察核肅此具稟恭請

福安伏乞

鈞鑒除稟

種憲外 卑職 謹稟

一稟　藩憲葉　署種遴憲楊

紅稟由　具稟奉委勘估建造修改大黄滘等四臺砲盖砲架

稟候　察核由

道光二十七年九月　日

委員候補粮捕府顧　　為移請勘丈事案奉
粮憲札委　敝分府查驗修復大黃滘等處四臺砲架砲蓋一案當
經前往看明大槩情形未經勘丈為此備文移請
貴分縣於虎門監工建造兵房之便順道帶同工匠前赴大黃滘
等處砲臺會同營員將應行更換之砲架砲蓋數目詳細勘丈列
摺回復以憑酌辦須至移者
右　　　　　　　　移
監工委員候補縣左堂陳

道光二十七年九月

初四

日移

謹照卑職奉
粮憲札委查勘修建砲架砲蓋一案遵查大黄滘等四台應置木
砲蓋五十四個應修車輪砲架五個應換砲蓋九個即在
萬壽宫存餘廢架内挑選改用無庸新造以資節省至修換砲架必須抬
運砲位今議將一千五百斤以内之砲責成台兵搬運其一萬斤
以内之砲另行雇夫抬運以示區别而習勤勞至該處兵房酌量
修整前項工料脚價共估銀九十一兩有奇並無浮冒除詳細稟
繳
粮憲核辦外理合摘敘節畧呈請
憲鑒
一呈　藩憲

委員候補通判顧　　　為移知事照得敝分府現奉
粮憲札委勘修砲架砲蓋一案查大黃滘等四台應更換砲架九
個所換砲架稟明在於
萬壽宮內及東塱等處原存餘舊砲架項內挑選改造以資節省當即前
赴
萬壽宮督同看守砲架弁目葉榮光等挑選得五千斤餘舊砲架一個六
七百斤之餘舊砲架六個又車輪五個鉄皮十条除報明搬運與
修移知
順德協外合將置造砲蓋修換砲架並另案奉行換易砲位各數

目緣由開列清摺備文移知為此合移

貴協鎮府請煩查照備案並請札飭弁目葉榮光遵照辦理足紉

寅誼須至移者

計粘單一紙

一移　廣州協鎮府慶

道光二十七年九月　十二　日移

委員候補通判顧　　為移知事案奉

粮憲札委　檄分府查勘修建大黃滘東望沙腰南石頭等四台砲蓋砲架一案遵即協同守台關千總按台查勘稟奉辦理除一面興工並移知廣州協鎮府外合將置造砲架蓋修換砲架並另案奉行換易砲位各數目緣由開列清單備文移知為此合移

貴協鎮府請煩查照備案並請札飭關千總遵照辦理足紉

貴誼須至移者

計粘单一紙

一移　順德協鎮府陳

道光二十七年九月

十二

日移

委員候補通判顧　謹

稟

大人閣下敬稟者案奉

憲批據。。奉委稟覆勘估修造大黃滘等四台砲架砲盖等情飭
即遵照辦理造繳細冊等因奉此遵即轉飭各匠趕辦去後玆據
稟報工竣前來隨親往查得大黃滘沙腰東塱南石頭四台修整
原舊砲架五個更換砲架九個新造杉木砲盖五十四個搬移鉄
十四位前項所換砲架在於
萬壽宮及東塱原存餘架內挑選改造其砲盖全行新建均係工堅料固

造作如式原估工料價並抬砲夫價等項庫平銀九十一兩七錢
實估實銷並無浮冒合將工竣緣由造具細冊連騎縫鈐領一併
稟繳
大人察核俯賜飭將原估庫平銀九十一兩七錢如數給領並請委員
驗收實為公便再此項工程卑職撙節支銷計節省餘剩銀九兩
二錢當即交付該台千總關鵬飛查收作為歲修砲臺之費取具
收字一併呈繳備案肅此具稟恭請
福安伏乞
鈞鑒卑職　謹稟

計稟繳細册一本鈐結一紙關千總收到銀兩字摅一紙

紅稟由　稟覆奉委承辦大黄滘等四台砲架砲蓋一律完竣造具細册請委員騐收並繳鈐領請将用過工料銀兩照數飭發所有餘剩銀九兩零已發交該台千總收領作為歲修之費取具收領　備案由

一稟　粮憲

道光二十七年九月　　二十四　　日稟

委員候補通判顧

一

令於與爲出具鈐領事依奉領得奉委卑職承辦大黃滘

沙腰東塱南石頭四台砲架砲蓋一案確定共用過工料並脚價等項庫

平銀九十一兩七錢前項銀兩已蒙如數給發當堂領足除出具鈐領外

理合出具當堂鈐領中間不冐是實

道光二十七年九月　　二十四　　日

委員理事同知立　謹

稟

大人閣下敬稟者案奉

憲札據候補通判顧倅稟報承修造大黃滘沙腰東望南石頭等四
台砲蓋砲架工程完竣繳具冊結等情奉委卑職前往驗收結報
等因旋准顧倅將本案工程丈尺用過銀數列摺移送前來當即
前赴該處按台查勘查驗得大黃滘等四台共修整原舊砲架五
個更換改造砲架九個新造杉木砲蓋五十四個搬移鉄砲十四
位一律完竣共報用工料銀九十一兩七錢委係工料堅固實用

在工並無浮冒緣奉前因合將驗收緣由出具印結稟報

大人察核俯賜銷差實為公便肅此具稟恭請

福安伏乞

鈞鑒　　謹稟

計稟繳印結一紙

紅稟由　稟覆奉委驗收領倅承修造大黄滘等四台砲架砲蓋工

委係工堅料固寔用在工並無浮冒出具驗收印結請賜銷差由一

一稟　粮憲

道光二十七年　月

日

委員理事同知立　　今於

為印結事依奉結得卑職驗收額倅承修造大黃滘

沙腰東壆南石頭等四台砲架砲蓋工程並搬移鉄砲報銷用過

工料銀九十一两七錢一紊委係工料堅固寔用在工並無浮冒

理合出具印結中間不扶所結是實

道光二十七年　月

日

敬稟者竊卑職面奉
憲諭飭再繕具砲蓋砲架清冊二本以憑詳報
院憲等因遵查大黃滘等四台應建砲蓋修整砲架業經造繳冊
結並將工料脚價銀両收領在案奉
飭前因遵即照繕工料冊二本蓋用鈐記稟繳
大人察核伏乞
鈞鑒恭請
福安卑職謹稟

計稟繳册二本

敬再稟者伏查

癸覆所憲飭辦各項工程向來止送册結一份由所核明總數轉

報無庸再行另繳册結此次砲蓋等項可否照歷辦成案辦理之

處理合附稟陳明伏乞

鈞鑒卑職　謹再稟

夾單

一稟　粮憲

護理督粮道楊　批　據稟勘估緣由己悉查核祗有籠統工料抬夫脚價及賃扛索等銀九十一兩七錢總數並無分晰每樣建造工料若干修改工料若干及抬夫脚價若干賃扛索若干各細數無憑核算仰即再加核實妥造細數清冊四本呈繳以憑核明詳請給領可也此繳摺存

廣東布政使司李　為札飭遵照事案准

督粮道移開案照道光二十七年分收支溢坦歸屯租銀造冊報

銷一案奉准

户部咨行將支給製造各砲台隨砲器具及砲蓋砲架以及藥弾

等項工料共銀三千四百八十两六錢二釐六毫移查工部覆稱

各款銀两係于何年月日彙入何案內造報奉部核覆准銷之處

未據聲明無憑查核等語查前項支給製造各砲台隨砲器具及

砲蓋砲架以及藥弾等項工料銀三千四百八十两六錢二釐六

毫應令該撫轉飭遵照工部查覆情節即將由奉部准銷原案查明

敬再稟者伏查

登覆所憲飭辦各項工程向來止送册結一份由所核明總數轉

報無庸再行另繳册結此次砲蓋等項可否照歷辦成案辦理之

處理合附稟陳明伏乞

鈞鑒卑職　　謹再稟

　央单

一稟　粮憲

護理督粮道楊　批　據稟勘估緣由已悉查核祇有龍統工
料抬夫脚價及賃扛索等銀九十一両七錢総數並無分晰每
樣建造工料若干修改工料若干及抬夫脚價若干賃扛索若
干各細數無憑核算仰即再加核實妥造細數清冊四本呈繳
以憑核明詳請給領可也此繳摺存

廣東布政使司李　　為札飭遵照事案准

督粮道移開案照道光二十七年分收支溢埋歸屯租銀造冊報

銷一案奉准

户部咨行將支給製造各砲台隨砲器具及砲蓋砲架以及藥弾

等項工料共銀三千四百八十兩六錢二厘六毫移查工部覆稱

各款銀兩係于何年月日彙入何案內造報奉部核覆准銷之處

未據聲明無憑查核等語查前項支給製造各砲台隨砲器具及

砲蓋砲架以及藥弾等項工料銀三千四百八十兩六錢二厘六

毫應令該撫轉飭遵照工部查覆情節即將由奉部准銷原案查明

分晰報部到日再行移查核銷並移咨工部查照等因查前項銀
兩係由道庫支出移解藩庫轉給之項于何年月日彙入何案內
造冊報銷有無奉准部覆准銷道署無從查核現屆奏銷亟應詳
請咨覆理合呈請查明飭知以便詳請咨覆等因准此當經轉移
順德協將大黃滘等台製造砲架砲蓋用過工料並脚價等項共
銀九十一兩七錢造具用過工料銀兩細數青皮印冊十二本對
算清楚移司詳咨去後兹准
順德協飭據兩營守備轉據防守大黃滘等砲台千總關鵬飛稟
稱道光二十七年九月內奉派委員顧倅到台查驗各台隨砲器

具旋即飭匠製造砲架砲蓋等項所有領銀及支給工料銀兩各
細數均係顧委員經理並無數目存台備案今奉飭造用過工料
銀兩細數青皮册繳報無憑查造理合據實稟覆等情逓稟到敝
協據此合就據由移覆過司請煩查照布即轉飭委員顧倅將前
經理大黃滘等砲台製造砲架砲蓋用過工料脚價等項共銀九
十一兩七錢造具青皮册繳報施行等因准此合就札飭札到該
員立即遵照將前經理大黃滘等台製造砲架砲蓋用過工料並
脚價等項共銀九十一兩七錢剋日造具用過工料銀兩細數青
皮印册十二本對算清楚務無舛錯稟繳赴司以憑詳咨毋得違
延速速此札

道光二十九年八月

初三

日札

署理廣州虎門同知事陞用同知候補通判顧　謹

稟

大人閣下敬稟者案奉

憲札飭將二十七年九月製造大黃滘等台砲架砲蓋各項用過工

料脚價等銀九十一兩七錢另造細數青皮印册十二本稟繳等

因奉此遵查前項工程奉委卑職承辦業于二十七年九月二十

六日將遵辦工竣緣由造具工料印册稟繳

登覆所蒙

憲台核明委員理事同知立丞驗收結報在案茲奉前因理合稟覆

伏乞

大人察核實爲公便肅此具稟恭請

崇安伏祈

垂鑒卑職　　　謹稟

一稟　藩憲李

紅稟由

一具稟二十七年承辦大黃滘各台砲架砲蓋用過工料銀九

十餘兩先經造冊呈送登覆所由

道光二十九年九月 十九 日

廣東布政使司葉　為稟請更換砲位事現奉

兩廣閣督部堂宗室耆　憲札道光二十七年八月十四日據署

廣州協副將慶寅稟稱竊照職屬左營西安西固二砲台列為最

要卑職誠恐各該台內砲位有膛口寬大安放斤重大小不甚相

宜及膛口寬濶引門歪斜不能防禦得力當經諭飭署左營都司

楊愈將逐一詳細查驗去後茲據該署都司稟稱遵奉會同千總

李榮光於初七日親赴西安西固二砲台并防守砲台各弁目等

將各砲位逐細查驗隨驗得西固砲台各砲眼應向大黃滘海口

甚為最要惟查該台內有一千斤夾砲二位膛口寬大且砲身有

砂眼及有七百斤六百斤砲共九位均應稟請更换一千斤以上
重砲方為合用復查西安砲台迎面向南砲十九位祇有四位與
大黃滘海口相對其第五位起至十九位與大黃滘海口不甚相
對該台內有八千斤砲六位應請將三位移運往西固砲台正面
安置防禦最為得力至西安砲台內有三千斤夷砲一位二千斤
夷砲一位均係引門歪斜應請更换其旁邊二十位起至三十位
俱係五百斤四百斤砲位甚細應請將西固台七百斤之砲運往
更换以資防禦理合開列稟請轉稟核奪等情到卑職據此除稟
撫憲外合照列後稟候核奪示飭遵行計開西固砲台內二千斤

夷砲二位均係膛口濶大且砲身有砂眼七百斤砲五位六百斤砲四位以上共十一位應請更換西安砲台內三千斤夷砲一位引門歪斜二千斤夷砲一位引門歪斜六百斤砲一位五百斤砲一位四百斤砲六位三百斤砲三位以上十三位應請更換以上兩台共應請更換砲二十四位西安台現存八千斤砲六位應請將三位運往西園台安置等由到本關部堂據此查西安西園二台砲位既驗有膛口濶大砲身砂眼自應更換以資防禦合就札飭札司迅將前項砲位立即委員前往覆勘明確應即如何更換

由司議詳辦理勿稍稽延仍將委員銜名報查毋違等因奉此合
就札委札到該員立即遵照前往西安西固二台查勘該砲膛口
較之另砲濶大若干砲身砂眼共有幾處及引門歪斜各砲位應
如何更換安議通稟核辦該員務須確切查勘毋稍扶同飾混稽
延再奉行營稟內稱西固砲台有一千斤夷砲二位膛口濶大稟
後計開又稱西固砲台內二千斤夷砲、二位均係膛口濶大砲重
斤數不符并即查明附覆速速特札

道光二十七年八月　二十三　日札

廣東布政使司葉　　為札飭查覆事現據該員稟稱接奉憲札
轉奉
督憲札據署廣州協副將慶寅稟稱西安西固兩台砲位內有膛
口濶大或有引門歪斜應請更換並將兩台砲位分別換易大砲
等情行蒙飭委卑職確切查勘稟候核辦等因奉此遵於九月初
一日會同署廣州協左營楊都司前赴西安西固兩處砲台會同
台弁武舉林朝安蕭翰英候補千總蘇汝梅等接台查勘查得西
安台內第十號二千斤夷鉄砲一門引門歪斜又西固台內第十
二號第十五號各一千斤夷鉄砲兩門膛口寬大以上鉄砲三門

應行更換所換之砲撥請在於附近之西平台原存餘砲項內挑
選撥用以為便易至奉行營稟內稱西安台八千斤鐵砲三門因
與大黃滘海口不甚相對請移去西固台配用其西安台旁邊所
配一千斤以内鐵砲十一門因砲身過小請換一千斤以上之砲
該營所稟不為無見且以小易大其布置更為得力可否准照移
運改換之處統候核奪等由據此查本案先奉
督憲札開内營中稟稱西固砲台有一千斤夷砲二位膛口濶大
砲身有砂眼札後計開又稱西固砲台二千斤夷砲二位與稟内
砲重斤數不符而西安砲台據稱迎面向南砲十九位祇有四位

與大黃滘海口相對其第五位起至十九位與大黃滘海口不甚相對該台內有八千斤砲六位應將三位移往西固砲台正面安置又內有三千斤夷砲一位二千斤夷砲一位均係引門歪斜應請更換其旁邊二十位起至三十位俱係五百斤四百斤砲位甚細應將西固台七百斤之砲運往更換等語今該員稟內只稱西固台第十二十五號一千斤夷鉄砲兩門膛口寬大其砲身有無砂眼及與營稟砲斤因何不符之處未據聲明又西安砲台營稟稱有三千斤夷砲一位二千斤夷砲一位均引門歪斜今據稟稱西安台第十二號二千斤夷鉄砲一門引門歪斜其有無三千斤

引門歪斜之砲亦未叙明且西安砲台向南眼砲十九位祇有四位與海口相對其餘十五位並不相對應否移放得力處所抑或可以减少數位又該台旁邊五百斤四百斤細砲十一位係向何面安放曾否得力因何應换七百斤之砲而西圍台中七百斤之砲僅止五位移赴西安數有不敷是否止須更换五位即西圍台中有七百斤六百斤砲共九位係向何面安放因何應换一千斤以上重砲均未勘明叙及無從核議合札飭查札到該員立即遵照先今札飭情節将西安西圍二砲台更换各砲位逐一覆勘明確妥議稟覆以憑詳辦毋再率延速速特札

道光二十七年九月　二十　日札

廣東布政使司葉　為札飭繪圖補繳詳辦事現據該員具稟勘過西安西固二台應行更换二千斤夷鉄砲一位一千斤二位此外毋庸更换仍循其舊並繪圖一紙呈繳詳辦等由前來查西安西固二台應换各砲位既據勘明繪具圖說應將台圖隨詳送呈兩院憲查閱今僅據繳到一紙不敷分送合就札飭札到該員立即遵照再繪勘圖二紙剋日呈繳赴司以憑隨詳呈覆院憲核辦濡筆以待毋稍稽延速速特札

道光二十七年十月　　初三　　日札

委員候補通判顧　謹

稟

大人閣下敬稟者道光二十七年八月二十四日接奉

憲札轉奉

督憲札據署廣州協副將慶宵稟稱西安西固兩台砲位內有膛
口潤大或有引門歪斜應請更換並將兩台砲位分別換易大砲
等情行蒙飭委　卑職確切查勘稟候核辦等因奉此遵於九月初
一日會同署廣州協左營楊都司前赴西安西固兩廠砲台暨同
台弁武舉林朝安蕭翰英候補千總蘇汝梅等按台查勘查得西

安台內第十號二千斤夷鐵砲一門卧門歪斜又西圓台內第十
二號第十五號各一千斤夷鐵砲兩門膛口寬大以上鐵砲三門
應行更換所換之砲擬請在於附近之西平台原存餘砲項內揀
選撥用似為便易至奉行營稟內稱西安台八千斤鐵砲三門固
與大黃滘海口不甚相對請移去西圓台配用其西安台傍邊所
配一千斤以內鐵砲十一門固砲身過小請換一千斤以上之砲
該營所稟不為無見且以小易大其佈置更為得力可否准照移
運改換之處聽候
憲台察奪肅此具稟恭請

福安伏乞

鈞鑒卑職　謹稟

一稟奉委查勘過西安等台一二千斤鉄砲三門膛口引門不
甚合用應請換易至移運八千斤大砲三門及更換小砲十
一門係為慎重防禦起見應否一併照辦稟候　察奪由

敬再稟者奉飭查明營稟內稱西固台二千斤夾砲二位膛口濶
大一事查西固台內祇有二千斤土砲一門膛口合用並未有二
千斤夾砲兩門詢據台弁僉稱原報書寫錯悞等語卑職查明確切
請無庸置議理合附覆伏乞

鈞鑒　卑職　謹再稟

道光二十七年九月　初二　日

敬稟者案奉

憲札以　年職查勘西固西安二處砲臺所有臺內炮位應如何更換及炮身有無砂眼並飭數因何不符之處未經逐細聲明飭令覆勘明確妥議稟覆等因奉此　年職遵即帶同書工復往西固西安砲臺查對營中原稟逐加履勘如奉

詢　年職稟內只稱西固臺第十二十五號一千觔實鐵炮兩位膛口寬大其炮身有無砂眼及與營稟內因何不符之處未據聲明一節伏查西固臺內止有西南向第十二號一千觔實鐵炮

一位又十五號一千觔夾鐵炮一位均膛口寬大兼有砂眼不合施用業經卑職稟內聲明更換此外並無另有二千觔夾炮安係營稟內繕寫錯誤致有不符應請仍照原議將此二炮更換在於西平臺原存餘炮內挑選撥用又如奉

詢西安臺營稟有三千觔夾鐵炮一位二千觔夾鐵炮一位均引門至斜今據稟稱西安臺第十號二千觔夾鐵炮引門至斜其有無三千觔引門至斜之炮亦未叙明一節伏查前次勘明西安臺內止有西南向第十號夾鐵炮一位引門至斜不合施用其第八號三千觔夾鐵炮一位墻以潰破是以未經列入今經

覆勘無異應請仍照原議將二千觔夷鐵炮一位更換在於附近
之西平臺原存餘炮內挑選撥用又如奏
詢西安臺內向南配炮十九位祇有四位與大黃滘海口相對其
餘十五位並不相對應否移放得力處所抑或可以減少數位
一節伏查該處築臺配炮原恐夷人直達佛山可以就近攻擊
至大黃滘相隔在十餘里之遙即或相對亦無所施用以卑職
管見其相對大黃滘海口之四位不必移動即不對大黃滘海
口之十五位亦無需減少又如奏
詢西安臺傍邊四五百觔細砲十一位係向何面安放曾否得力

因何應換七百觔之炮而西安臺內僅止五位數有不敷又西圍臺內有七百觔六百觔炮共九位均係向何面安放因何應換一千觔以上一節伏查西安臺四五六百觔炮共十一位均向東西兩面安放西圍臺六七百觔炮共九位亦向東西兩面安放該營以原配之炮身過小是以欲行互相更換其不敷之炮在於賢良祠等處餘炮內撥用惟是西安臺兩旁均有蛋戶居民礙難施放其西圍臺兩旁亦非扼要以上兩臺共小砲二十位應請毋庸更換再查營中原稟內尚有以西安臺內八千觔之炮三位移至西圍臺內安放一係 卑職 以該營所請更換

八千觔之炮究係是何號數移往西固臺內何處均未明晰聲
敘此次經 年職 移查始准開單覆稱以西安臺第三號第十六
十八號八千觔炮三位移往西固臺內第五六七號安放等語
年職 查西固臺第五六七號並非正南扼要之處何必多此轉
折與其徒事更張莫若仍循其舊以昭鎮靜而免勞費是否有
當合肅繪圖稟覆
太人察核肅此具稟伏乞
鈞鑒恭請
福安 年職 謹稟

計稟繳西固西安砲臺圖一紙

一稟　藩憲葉

紅稟由　具稟覆勘西固西安砲臺應換炮三位其餘毋需更

動並現在安炮方向及觔重數目妥議繪圖稟請

核奪由

道光二十七年九月　二十三　日

謹查西固台坐北向南係南海縣所屬東南與大黃滘相對正南
大河東北角有蛋戶搭寮居住西面亦係沙坦有蛋戶居住相離
西安台二十丈北面街道土名新墊又名新填地該台歸廣州協
左營管轄又查西安台南北方向與西固台同惟東西兩旁附近
沙坦各有民人蛋戶居住地屬南海縣該台亦歸廣州協左營管
轄理合註明

敬稟者竊　卑職　接奉

憲札以勘過西固西安二台所繳圖說一紙不敷分送飭再遵照再

繪勘圖二張剋日呈繳等因奉此遵即照繪勘圖二張貼說呈繳

大人核辦肅此具稟伏乞

鈞鑒恭請

福安　卑職　謹稟

計稟繳勘圖二張

一夾單稟

浙　憲

七百兩惠昌號銀二百八十兩俱有收单可據通盤籌算現存
之數俟興工後足數支銷 卑職 遵照
鈞
示諭令該紳士等於公竣時務照原估開報不准絲毫增添該
紳士等俱各祇遵並據出具切實甘結再查該紳士等先自簽
釘椿木 卑職 恐有弊端飭工起出查驗一如原估丈尺委係穩
實除飭令該紳士等靜候給諭外合肅據實稟覆
大
人察核俯賜給諭興工並請委員督辦實為公便伏乞
崇鑒恭請
福安 卑職 謹稟

計稟呈清摺一扣甘結一紙

一稟　善後局憲

紅稟由　稟覆查明紳士徐偉人等捐修大黃滘礮臺工料銀
兩支存數目由

道光二十七年十月

初四